

**CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET  
TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET  
PROCÈS-VERBAL / MINUTES  
RÉUNION RÉGULIÈRE / REGULAR MEETING  
LE 17 FÉVRIER 2015 / FEBRUARY 17, 2015  
SALLE COMMUNAUTAIRE DE PLANTAGENET COMMUNITY HALL**

Présences/Present : Fernand Dicaire, maire  
René Beaulne  
Jean-Pierre Cadieux  
Jean-Claude Delorme  
Jeanne Doucet  
Benoit Lamarche  
Chantal Galipeau

Marc Daigneault, directeur général – greffier  
Monique Bastien, greffière-adjointe

1. L'assemblée est appelée à l'ordre par le président à 19h00. M. Jean-Claude Delorme récite la prière.

**Résolution 2015-107**

Proposée par: Jeanne Doucet  
Appuyée par : Benoit Lamarche

Qu'il soit résolu que la réunion régulière du 17 février 2015 soit déclarée ouverte.

Adoptée

1. The assembly is called to order by the Chairman at 7:00 p.m. Mr. Jean-Claude Delorme recites the opening prayer.

**Resolution 2015-107**

Moved by: Jeanne Doucet  
Seconded by : Benoit Lamarche

Be it resolved that the regular Council meeting of February 17, 2015, be declared open.

Carried

2. **Résolution 2015-108**

Proposée par: Jean-Claude Delorme  
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté après avoir ajouté 18.5, Autorisation de services bancaires en ligne; 18.6, Octroi pour couches lavables; 18.7, Le Phénix – Renouvellement d'adhésion; 18.8, Financement du pont de la Concession 4; 19.2(2), AMO « Watch File » en date du 12 février; 19.15, Normes de gestion de l'eau potable; 19.16, « Ontario Municipal Water Association (OMWA) » - Invitation à devenir membre; 19.17, Ministère des Finances – Mise à jour sur l'implémentation de l'examen de l'évaluation des biens commerciaux à usage particulier.

Adoptée

2. **Resolution 2015-108**

Moved by: Jean-Claude Delorme  
Seconded by : Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that the agenda be adopted after adding 18.5, Internet banking authority; 18.6, Washable diapers grant; 18.7, Le Phénix – Membership renewal; 18.8, Concession 4 bridge financing; 19.2(2) AMO “Watch File” dated February 12; 19.15, Standard of Care – Safe Drinking Water Act; 19.16, Ontario Municipal Water Association (OMWA) – Invitation to become a member; 19.17, Ministry of Finance – Update on the implementation of the Special Purpose Business Property Assessment Review.

Carried

3. **DIVULGATION D'INTÉRÊTS  
PÉCUNIAIRES**

M. Jean-Pierre Cadieux déclare un intérêt pécuniaire au point 7.1, fournisseur CADI004 en tant que propriétaire du commerce.

3. **DISCLOSURE OF PECUNIARY  
INTEREST**

Mr. Jean-Pierre Cadieux discloses a pecuniary interest at item 7.1, supplier CADI004 as owner of the business.

3A Le maire présente un rapport verbal des réunions et activités auxquelles il y participé, dont :

Une rencontre du conseil communautaire du Collège d'Alfred le 10 février et une autre prochainement; il n'y a pas eu de communication entre le conseil du Collège et le ministère, mais beaucoup d'entrevues avec les médias.

La réunion mensuelle de la Conservation de la Nation Sud est prévue pour jeudi, le 19 février; il y aura une rencontre dans les semaines à venir concernant l'étude de karst dans l'escarpement Jessup's Falls.

Le maire a reçu des invitations du Mérite agricole franco-ontarien ainsi qu'un souper du Club Entre Amis de Lefavre pour le 19 février.

Le 21 février, les Chevaliers de Colomb de Wendover tiendront un Tournoi de pêche sur glace, suivi d'un souper.

M. Dicaire a participé à deux séances portes-ouvertes concernant l'élargissement du chemin de Comté 17 et la Route 174 le 4 février au complexe récréatif sur la promenade Youville et à la salle des Chevaliers de Colomb de Rockland.

M. le maire fait état des diverses rencontres aux Comtés Unis de Prescott et Russell, dont le Comité du service d'urgence lors de laquelle le protocole 9-1-1 a été discuté relativement aux standards de la numérotation et des noms de rues, la répartition des services d'incendies et le bail avec Alfred et Plantagenet pour le service d'ambulance. Le maire mentionne d'autres sujets adressés aux réunions du comité plénier, du comité de travaux publics et du comité d'urbanisme.

Diverses activités ont eu lieu dernièrement dont, entre autres, un souper spaghetti organisé par le Club Lions de Plantagenet le 6 février; un souper lasagne par le Club Lions de Lefavre le 7 février; le Carnaval de Wendover les 6, 7 et 8 février; la présentation d'une étude pour un centre alimentaire dans Prescott-Russell le 12 février; et une visite des installations et des projets futurs à l'Académie de hockey à Rockland.

#### 4. **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

##### 4.1 **Résolution 2015-109**

Proposée par: Jean-Pierre Cadieux  
Appuyée par : René Beaulne

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion spéciale du 30 janvier 2015 soit adopté.

Adoptée

3A The Mayor presents a verbal report on meetings and activities he attended, including:

A meeting of the Alfred College Community Board on February 10<sup>th</sup> and another to be held in the near future; there have not been any communications between the Board and the Ministry, but there were numerous interviews with the medias.

The monthly meeting of the South Nation Conservation is scheduled for Thursday, February 19<sup>th</sup>; there will be a meeting in the next few weeks with respect to the Karst study in the Jessup's Falls Escarpment.

The mayor received invitations from the "Mérite agricole franco-ontarien" and a supper with the "Club Entre Amis" of Lefavre for February 19<sup>th</sup>.

On February 21, the Wendover Knights of Columbus will host an Ice-Fishing Tournament, followed by a supper.

Mr. Dicaire attended two public meetings on the widening of County Road 17 and Highway 174 on February 4<sup>th</sup> at the Recreation Complex on Youville Drive and at the Knights of Columbus hall in Rockland.

The mayor mentions various meetings at the United Counties of Prescott and Russell, including the Emergency Services Committee during which the 9-1-1 protocol was discussed in relation to the numbering and naming of streets standards, fire services dispatching and the lease with Alfred and Plantagenet for the Ambulance service. The mayor mentions other matters considered at meetings of the Committee of the whole, Public Works Committee and Planning Committee meetings.

Various activities were held recently including a spaghetti supper by the Plantagenet Lions Club on February 6, a lasagna supper by the Lefavre Lions Club, the Wendover Carnival on February 6, 7 and 8, the presentation of a study for a food centre in Prescott and Russell on February 12 and a visit of the facilities and a presentation on future projects of the Hockey Academy in Rockland.

#### 4. **ADOPTION OF COUNCIL MINUTES**

##### 4.1 **Resolution 2015-109**

Moved by: Jean-Pierre Cadieux  
Seconded by : René Beaulne

Be it resolved that the minutes of the special Council meeting of January 30, 2015, be adopted.

Carried

4.2 **Résolution 2015-110**

Proposée par: Benoit Lamarche  
Appuyée par : Chantal Galipeau

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion régulière du 2 février 2015 soit adopté.

Adoptée

4.3 **Résolution 2015-111**

Proposée par: Jean-Claude Delorme  
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion spéciale du 3 février 2015 soit adopté.

Adoptée

4.4 **Résolution 2015-112**

Proposée par: Benoit Lamarche  
Appuyée par : Jeanne Doucet

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de la réunion spéciale du 6 février 2015 soit adopté.

Adoptée

5. **DÉLÉGATIONS**

- 5.1 M. Martin Lacelle fait une présentation sur Tourisme Prescott-Russell, créé en 2011, incluant les activités de promotion, les outils de marketing, la représentation et l'impact économique, les retombées dans les médias sociaux et le web, les centres touristiques ainsi que les priorités 2015.

La présentation est suivie d'un mot de la présidente du conseil d'administration, Mme Marie-Chantale Pilon.

- 5.2 Mme Suzanne Lavoie et M. Roch Cyr présentent un historique du dossier de l'escarpement de Jessop's Falls et de la proposition pour une usine d'asphalte.

Ils présentent leurs principales préoccupations et attentes, et demandent qu'une date de réunion avec le conseil pour préparer une présentation aux Comtés Unis de Prescott et Russell soit établie.

4.2 **Resolution 2015-110**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by : Chantal Galipeau

Be it resolved that the minutes of the regular Council meeting of February 2, 2015, be adopted.

Carried

4.3 **Resolution 2015-111**

Moved by: Jean-Claude Delorme  
Seconded by : Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that the minutes of the special Council meeting of February 3, 2015, be adopted.

Carried

4.4 **Resolution 2015-112**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by : Jeanne Doucet

Be it resolved that the minutes of the special Council meeting of February 6, 2015, be adopted.

Carried

5. **DEPUTATIONS**

- 5.1 Mr. Martin Lacelle makes a presentation on Prescott-Russell Tourism, created in 2011, including promotional activities, marketing tools, representation and economic impact, the social medias and web spin-offs, tourism centres and 2015 priorities.

The President of the Board of Directors, Mrs. Marie-Chantale Pilon, addresses the assembly.

- 5.2 Mrs. Suzanne Lavoie and Mr. Roch Cyr present a background on the Jessop's Falls Escarpment and the proposed asphalt plant project.

They present their main preoccupations and expectations, and request that a meeting with Council be scheduled to prepare a presentation to the United Counties of Prescott and Russell.

6. **RAPPORTS DU SERVICES  
D'URBANISME**

6.1 **Résolution 2015-113**

Proposée par: René Beaulne  
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que le Conseil municipal approuve la demande d'autorisation, dossier B-001-2015, soumise par Madame Alexandra Nantel-Soucy, agente pour la compagnie Ferme A.G.L. Malette Ltée, affectant la propriété située au 1885 Concession 4 – Alfred à Alfred, décrite comme étant une partie du Lot 18, Concession 3 de l'ancien Canton d'Alfred, qui a pour but de permettre la création d'un nouveau lot destiné à des fins résidentielles, suite à une consolidation de fermes, sujet aux conditions suivantes:

1. Qu'une modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet soit obtenue afin d'assurer la vocation exclusivement agricole du lot retenu (B).
2. Que l'arpenteur-géomètre s'assure que les marges de recul entre les nouvelles lignes de propriété et les bâtiments existants sur le lot détaché (A) soient respectées telles que prescrites dans le Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet.
3. Qu'un permis de construction soit émis afin de changer l'usage de la grange. Elle doit servir de remise seulement.
4. Que l'arpenteur-géomètre retenu par le propriétaire détermine la largeur de la Concession 4 – Alfred, et si ladite voie présente une emprise d'une largeur inférieure à 20.0 mètres, qu'une bande de terrain d'une largeur égale à la moitié de la surlargeur requise pour atteindre une emprise de 20.0 mètres tout le long de la partie retenue, soit transférée sans frais et sans encombres à l'autorité concernée (Canton d'Alfred et Plantagenet).

Adoptée

6.2 **Résolution 2015-114**

Proposée par: Jean-Claude Delorme  
Appuyée par : Jeanne Doucet

Qu'il soit résolu que le Conseil municipal approuve la demande de modification au Règlement de zonage No. 2009-50 du Canton d'Alfred et Plantagenet, dossier ZON-1-2015, soumise par Monsieur André P. Barrette, agent pour les propriétaires, Monsieur Clayton Harrison et Madame Lorraine Brownrigg-Harrison, qui a pour but de changer la catégorie de zonage d'une partie de la propriété située au 1621 Concession 9 –

6. **REPORTS FROM THE PLANNING  
DEPARTMENT**

6.1 **Resolution 2015-113**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by : Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that the Municipal Council approve the request for conseil, File B-001-2015, submitted by Mrs. Alexandra Nantel-Soucy, agent for Ferme A.G.L. Malette Ltée, affecting the property located at 1885 Concession 4 – Alfred in Alfred, described as part of Lot 18, Concession 3 of the former Township of Alfred, for the purposes of creating a new residential lot, following a farm consolidation, subject to the following conditions:

1. That an amendment to Zoning By-law Number 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet be obtained to ensure the exclusive agricultural use of the retained lot (B).
2. That the land surveyor make sure that the setbacks between the new property lines and the existing buildings on the retained lot (B) are respected as stipulated in the zoning By-law No. 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet.
3. That a building permit be issued to change the use of the barn. It must be used as a shed only.
4. That the land surveyor retained by the owner determine the width of Concession 4 – Alfred, and if the aforementioned road allowance present a width measuring less than 20.0 metres, that a strip of land equal to half of the width needed to reach 20.0 metres, along the severed and the retained parcels, be transferred without fee and encumbrance to the concerned authority (Township of Alfred and Plantagenet).

Carried

6.2 **Resolution 2015-114**

Moved by: Jean-Claude Delorme  
Seconded by : Jeanne Doucet

Be it resolved that the Municipal Council approve the request for an amendment to Zoning By-law No. 2009-50 of the Township of Alfred and Plantagenet, File ZON-1-2015, submitted by Mr. André P. Barrette, agent for the owners, Mr. Clayton Harrison and Mrs. Lorraine Brownrigg-Harrison, to change the zoning category of part of the property situated at 1621 Concession 9 – Plantagenet in Curran, described as being a part of Lot 16,

Plantagenet à Curran, décrite comme étant une partie du Lot 16, Concession 8 de l'ancien Canton de Plantagenet Nord, de la zone "Agricole (A)" à la zone "Agricole - Exception 1 (A-1)", afin d'interdire la construction de tout bâtiment résidentiel sur la propriété.

Adoptée

### 6.3 **Résolution 2015-115**

Proposée par: René Beaulne  
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que le Conseil municipal approuve la demande d'autorisation, dossier B-010-2015, soumise par Monsieur André P. Barrette, agent pour les propriétaires, Monsieur Éric Bourgon et Madame Valérie Campbell, affectant la propriété située au 1719 Concession 1 – Alfred à Lefavre, décrite comme étant une partie du Lot 17, Concession 1 de l'ancien Canton d'Alfred, qui a pour but de permettre la création d'un nouveau lot destiné à des fins résidentielles, sujet aux conditions suivantes:

1. Qu'une compensation monétaire pour fins de parc, au montant de 650.00\$ soit payée à la municipalité.
2. Qu'une étude hydrogéologique soit produite afin de démontrer que la nature du sol et les dimensions de la partie détachée (A) et de la partie retenue (B) peuvent accommoder l'usage proposé.

Que les propriétaires obtiennent un permis de démolition afin de procéder au démantèlement de la maison existante.

Adoptée

## 7. **RAPPORTS DU SERVICE DES FINANCES**

### 7.1A **Résolution 2015-116**

Proposée par: Jean-Claude Delorme  
Appuyée par : Benoit Lamarche

Qu'il soit résolu que les comptes payables en date du 15 février 2015 soient adoptés, à l'exception des comptes du fournisseur CADI004.

Adoptée

### 7.1B **Résolution 2015-117**

Proposée par: René Beaulne  
Appuyée par : Jean-Claude Delorme

Qu'il soit résolu que les comptes du fournisseur CADI004 aux comptes payables en date du 15 février 2015 soient adoptés.

Adoptée

M. Jean-Pierre Cadieux s'abstient de voter.

Concession 8 of the former Township of North Plantagenet from the "Agricultural (A)" zone to the "Agricultural – Exception 1 (A-1)" in order to prohibit the construction of any residential building on the property.

Carried

### 6.3 **Resolution 2015-115**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by : Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that the Municipal Council approve the request for consent, file B-010-2015, submitted by Mr. André P. Barrette, agent for the owners, Mr. Eric Bourgon and Mrs. Valerie Campbell, affecting the property located at 1719 Concession 1 – Alfred in Lefavre, described as part of Lot 17, Concession 1 of the former Township of Alfred, for the creation of a new residential lot, subject to the following conditions:

1. That a monetary compensation for parks in the amount of \$650. be paid to the municipality.
2. That a hydrogeological study be prepared to indicate the nature of the soil and the dimensions of the detached part (A) and the retained part (B) can accommodate the proposed use.
3. That the owners obtain a demolition permit in order to demolish the existing house.

Carried

## 7. **REPORTS FROM THE FINANCE DEPARTMENT**

### 7.1A **Resolution 2015-116**

Moved by: Jean-Claude Delorme  
Seconded by : Benoit Lamarche

Be it resolved that the accounts payable as of February 15, 2015, be adopted, except accounts for supplier CADI004.

Carried

### 7.1B **Resolution 2015-117**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by : Jean-Claude Delorme

Be it resolved that accounts from supplier CADI004 of the accounts payable as of February 15, 2015, be adopted.

Carried

Mr. Jean-Pierre Cadieux refrains from voting.

7.2 **Résolution 2015-118**

Proposée par: Benoit Lamarche  
Appuyée par : Chantal Galipeau

Qu'il soit résolu que le rapport de M. John A. Harris concernant le résultat de l'appel d'offres pour les assurances municipales soit reçu et qu'il soit résolu que le contrat pour l'assurance municipale pour l'année 2015 soit accordé à Jardine Lloyd Thompson au montant de 95 822 \$ plus taxes.

Adoptée

8. **RAPPORTS DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

Il n'y a aucun rapport.

9. **RAPPORTS DU SERVICE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE**9.1 **Résolution 2015-119**

Proposée par: Benoit Lamarche  
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que le rapport DG-17-2015 sur le tonnage de matières recyclables au 31 janvier 2015 soit adopté.

Adoptée

9.2 **Résolution 2015-120**

Proposée par: Benoit Lamarche  
Appuyée par : Chantal Galipeau

ATTENDU QUE la rue du Moulin présente une emprise d'une largeur de 4,8 mètres (15' 9'') à l'intersection de la rue St-Philippe et que cette configuration crée des problèmes de visibilité à cette intersection;

ET ATTENDU QUE le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet est d'avis qu'il y a lieu d'améliorer la sécurité et la visibilité à l'intersection des rues St-Philippe et du Moulin;

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet accepte d'aménager une nouvelle porte de garage pour le Service ambulancier dans le but de faciliter les manœuvres de virage en direction est permettant au véhicule d'accéder à la rue St-Philippe depuis la cour arrière du bâtiment plutôt que via la rue du Moulin.

Adoptée

7.2 **Resolution 2015-118**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by : Chantal Galipeau

Be it resolved that the report from Mr. John A. Harris on the result of the tender request be received and that the contract for the 2015 municipal insurance in the amount of \$95,822. plus taxes be awarded to Jardine Lloyd Thompson.

Carried

8. **REPORTS FROM THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

There is no report.

9. **REPORTS FROM THE GENERAL MANAGEMENT DEPARTMENT**9.1 **Resolution 2015-119**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by : Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that Report DG-17-2015 on recyclable materials tonnage at January 31, 2015 be adopted.

Carried

9.2 **Resolution 2015-120**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by : Chantal Galipeau

WHEREAS the right-of-way of du Moulin Street has a width of 4.8 meters (15' 9'') at the intersection of St-Philippe Street and that this design creates visibility problems at this intersection;

AND WHEREAS the Council of the Township of Alfred and Plantagenet deems it necessary to improve the safety and visibility at the intersection of St-Philippe Street and du Moulin Street;

BE IT RESOLVED that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet agree to install a new garage door for the Ambulance Service in order to facilitate the turning manoeuvres toward the east allowing the vehicle to access St-Philippe Street from the rear yard of the building instead of through du Moulin Street.

Carried

9.3 **Résolution 2015-121**

Proposée par: Jean-Claude Delorme  
Appuyée par : René Beaulne

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil du Canton d'Alfred et Plantagenet accorde une augmentation de 1.9% des salaires pour l'année 2015 afin de refléter l'indexation des prix à la consommation pour la période du mois de décembre 2013 au mois de décembre 2014.

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que l'indexation soit accordée rétroactivement au 1er janvier 2015.

Adoptée

10. **RAPPORTS DU SERVICE DES BIBLIOTHÈQUES**

Il n'y a aucun rapport.

11. **RAPPORTS DU SERVICE DE LA RÉGLEMENTATION**

Il n'y a aucun rapport.

12. **RAPPORTS DU SERVICE DE LA CONSTRUCTION**12.1 **Résolution 2015-122**

Proposée par: Jean-Pierre Cadieux  
Appuyée par : Chantal Galipeau

Qu'il soit résolu que le rapport C-02-2015, rapport mensuel de permis de construction pour le mois de janvier 2015, soit reçu.

Adoptée

13. **RAPPORTS DU SERVICE DES LOISIRS**

Il n'y a aucun rapport.

14. **RAPPORTS DU SERVICE DES INCENDIES**

Il n'y a aucun rapport.

15. **RAPPORTS DU SERVICE DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ**

Il n'y a aucun rapport.

16. **RAPPORTS DES COMITÉS**

Il n'y a aucun rapport.

9.3 **Resolution 2015-121**

Moved by: Jean-Claude Delorme  
Seconded by : René Beaulne

BE IT RESOLVED that the Council of the Township of Alfred and Plantagenet grant a 1.9% salary increment for 2015 in order to reflect the increase in the Consumers Price Index (CPI) for the period extending from December 2013 through December 2014.

BE IT FURTHER RESOLVED that the salary increment be granted retroactively to January 1st, 2015.

Carried

10. **REPORTS FROM THE LIBRARY DEPARTMENT**

There is no report.

11. **REPORTS FROM THE BY-LAW ENFORCEMENT DEPARTMENT**

There is no report.

12. **REPORTS FROM THE CONSTRUCTION DEPARTMENT**12.1 **Resolution 2015-122**

Moved by: Jean-Pierre Cadieux  
Seconded by : Chantal Galipeau

Be it resolved that Report C-02-2015, monthly building permits report for January 2015, be received.

Carried

13. **REPORTS FROM THE RECREATION DEPARTMENT**

There is no report.

14. **REPORTS FROM THE FIRE DEPARTMENT**

There is no report.

15. **REPORTS FROM THE HEALTH AND SAFETY COMMITTEE**

There is no report.

16. **COMMITTEE REPORTS**

There is no report.

17. **RÈGLEMENTS**

17.1 **Résolution 2015-123**

Proposée par: Jean-Claude Delorme  
Appuyée par : Benoit Lamarche

Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-14 pour adopter une modification au règlement de zonage numéro 2009-50 (Dossier ZON-1-2015, Clayton Harrison et Lorraine Brownrigg-Harrison) soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

17.2 **Résolution 2015-124**

Proposée par: René Beaulne  
Appuyée par : Jean-Claude Delorme

Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-16 pour nommer un maire par intérim soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

**PÉRIODE DE QUESTION**

M. Gilles Lamarre se renseigne au sujet du loyer du service des ambulances.

M. Rolland Labonté demande quand aura lieu l'étude relativement au plant d'asphalte; on lui indique qu'aucune date n'a encore été fixée.

M. Labonté demande s'il y a un comité d'environnement. On lui fait part qu'il n'y en a pas présentement, mais la possibilité d'un tel comité sera considérée pour l'an prochain.

M. Labonté adresse quelques questions relativement à une demande de délégation dans le dossier de l'élargissement du chemin de Comté 17 et de la Route 174.

18. **MOTIONS**

18.1 **Résolution 2015-125**

Proposée par : Benoit Lamarche  
Appuyée par : René Beaulne

Qu'il soit résolu que le rapport de l'évaluateur de bétail en date du 7 octobre 2014 soit reçu et que la somme de 450 \$ soit payée à la propriétaire de l'animal tué.

Adoptée

17. **BY-LAWS**

17.1 **Resolution 2015-123**

Moved by: Jean-Claude Delorme  
Seconded by : Benoit Lamrache

Be it resolved that By-law Number 2015-14 to adopt an amendment to Zoning By-law Number 2009-50 (File No. ZON-1-2015, Clayton Harrison and Lorraine Brownrigg-Harrison) be adopted after its three readings.

Carried

17.2 **Resolution 2015-124**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by : Jean-Claude Delorme

Be it resolved that By-law Number 2015-16 to appoint an Acting Mayor be adopted after its three readings.

Carried

**QUESTION PERIOD**

Mr. Gilles Lamarre inquires about the rent for ambulance services.

Mr. Rolland Labonté asks when the study in relation to the asphalt plant will be held; he is advised that no date has yet been established.

Mr. Labonté asks whether there is an Environment Committee. It is mentioned that there is not one presently, but the possibility for one will be considered for next year.

Mr. Labonté has a few questions pertaining to a request for a deputation in respect of the widening of County Road 17 and Highway 174.

18. **MOTIONS**

18.1 **Resolution 2015-125**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by: René Beaulne

Be it resolved that the report of the Livestock Valuer dated October 7, 2014 be received and that a sum of \$450. be paid to the owner of the animal killed.

Carried



18.2 **Résolution 2015-126**

Proposée par : Benoit Lamarche  
Appuyée par : Jean-Claude Delorme

Qu'il soit résolu que le conseil municipal accorde la permission à Mme Danielle Chatelain et M. et Denis Prevost de tenir les activités du Carnaval de la rue Marcel le samedi 14 mars prochain, de 11h à 23h, ainsi qu'une randonnée en chevaux et tracteur avec wagon dans les rues d'Alfred de 20h30 à 21h.

Adoptée

18.3A **Résolution 2015-127**

Proposée par : Chantal Galipeau  
Appuyée par : Benoit Lamarche

Qu'il soit résolu que les taux d'aqueduc au compteur de Plantagenet soient éliminés et que les taux d'aqueducs fixes soient ajustés à la hausse afin de récupérer les mêmes revenus que prévus aux deux comptes.

Adoptée

18.3B **Résolution 2015-128**

Proposée par : Chantal Galipeau  
Appuyée par : Jean-Claude Delorme

Qu'il soit résolu que les taux d'égouts au compteur de Plantagenet soient éliminés et que les taux d'égouts fixes soient ajustés à la hausse afin de récupérer les mêmes revenus que prévus aux deux comptes.

Adoptée

18.4 **Résolution 2015-129**

Proposée par : Jean-Pierre Cadieux  
Appuyée par : Jeanne Doucet

Qu'il soit résolu que le conseil municipal autorise l'achat d'un numériseur, de l'installation, et de la formation au coût de 1 350 \$, plus taxes, pour le bureau de Plantagenet.

Adoptée

18.5 **Résolution 2015-130**

Proposée par: Benoit Lamarche  
Appuyée par : Jeanne Doucet

**QU'IL SOIT RÉSOLU** que les personnes suivantes soient autorisées à effectuer et approuver toutes les activités bancaires en ligne à la Banque Nationale :

Diane Thauvette, Trésorière  
Benoit Mainville, Trésorier adjoint  
Marc Daigneault, DG / Greffier

18.2 **Resolution 2015-126**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by: Jean-Claude Delorme

Be it resolved that the Municipal Council grant permission to Mrs. Danielle Chatelain and Mr. et Denis Prevost to hold Marcel Street Carnival activities on Saturday, March 14<sup>th</sup>, from 11:00 a.m. to 11:00 p.m., as well as a horse trek and tractor and wagon ride in the streets of Alfred from 8:30 p.m. to 9:00 p.m.

Carried

18.3A **Resolution 2015-127**

Moved by: Chantal Galipeau  
Seconded by: Benoit Lamarche

Be it resolved that the metered water rates for Plantagenet be eliminated and that the fixed water rates be increased to recuperate the same revenue as identified in the two accounts.

Carried

18.3B **Resolution 2015-128**

Moved by: Chantal Galipeau  
Seconded by: Jean-Claude Delorme

Be it resolved that the metered sewer rates for Plantagenet be eliminated and that the fixed sewer rates be increased to recuperate the same revenue as identified in the two accounts.

Carried

18.4 **Resolution 2015-129**

Moved by: Jean-Pierre Cadieux  
Seconded by: Jeanne Doucet

Be it resolved that the Municipal Council authorize the purchase of a desktop scanner, its installation and the training at a cost of \$1,350. plus taxes, for the Plantagenet office.

Carried

**Resolution 2015-130**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by : Jeanne Doucet

**BE IT RESOLVED** that the following persons be authorized to make and approve all banking activities on line at the National Bank:

Diane Thauvette, Treasurer  
Benoit Mainville, Deputy Treasurer  
Marc Daigneault, CAO/Clerk

**QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU** que deux des personnes précitées soient requises en tout temps pour effectuer et autoriser toutes les opérations en ligne.

Adoptée

**BE IT FURTHER RESOLVED** that the persons indicated above be required at all times to proceed with any online transactions.

Carried

18.6 **Résolution 2015-131**

Proposée par: Benoit Lamarche  
Appuyée par : René Beaulne

**QU'IL SOIT RÉSOLU** qu'un octroi pour couches lavables au montant de 200 \$ soit accordé à Mme Lally Durocher.

Adoptée

18.6 **Resolution 2015-131**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by : René Beaulne

**BE IT RESOLVED** that a washable diapers grant in the amount of \$200. be paid to Mrs. Lally Durocher.

Carried

18.7 **Résolution 2015-132**

Proposée par: Benoit Lamarche  
Appuyée par : Chantal Galipeau

**QU'IL SOIT RÉSOLU** que la municipalité renouvelle son adhésion à Le Phénix au coût de 150 \$.

Adoptée

18.7 **Resolution 2015-132**

Moved by: Benoit Lamarche  
Seconded by : Chantal Galipeau

**BE IT RESOLVED** that the municipality renew its membership with Le Phénix at a cost of \$150.

Carried

18.8 **Résolution 2015-133**

Proposée par: René Beaulne  
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

**ÉTANT DONNÉ** que le financement du projet de réhabilitation du pont de la Concession 4 n'a pas été effectué en 2014 en raison de la prolongation du projet;

**ET ÉTANT DONNÉ** que nous prévoyons un surplus pour l'année 2014;

**QU'IL SOIT RÉSOLU** que le coût non-financé de 102 144,69 \$ pour le pont de la Concession 4 soit financé au budget 2015 à même le surplus de 2014.

Adoptée

18.8 **Resolution 2015-133**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by : Jean-Pierre Cadieux

**WHEREAS** the financing of the Concession 4 bridge rehabilitation was not made in 2014 because of the prolongation of the said project;

**AND WHEREAS** it is expected that the year 2014 will generate a surplus;

**BE IT RESOLVED** that the cost of the unfinanced Concession 4 bridge in the amount of \$102,144.69 be financed in the 2015 budget from the 2014 surplus.

Carried

19. **CORRESPONDANCE**

**Résolution 2015-134**

Proposée par: René Beaulne  
Appuyée par : Chantal Galipeau

Qu'il soit résolu que la correspondance inscrite aux points 19.1 à 19.17 soit reçue et classée.

Adoptée

19. **CORRESPONDENCE**

**Resolution 2015-134**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by : Chantal Galipeau

Be it resolved that the correspondence listed at items 19.1 to 19.17 be received and filed.

Carried

20. **AUTRES SUJETS****Résolution 2015-135**

Proposée par : Jean-Claude Delorme  
Appuyée par : René Beaulne

Qu'il soit résolu que cette portion de la réunion soit tenue à huis clos afin de considérer des renseignements privés concernant des personnes selon l'article 239(2)(b) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

Adoptée

**Résolution 2015-136**

Proposée par : Jean-Pierre Cadieux  
Appuyée par : René Beaulne

Que cette réunion soit rouverte au public.

Adoptée

21. **RÈGLEMENT DE CONFIRMATION  
DES PROCÉDURES DU CONSEIL****Résolution 2015-137**

Proposée par : Jean-Claude Delorme  
Appuyée par : Jean-Pierre Cadieux

Qu'il soit résolu que le règlement numéro 2015-15, un règlement pour confirmer les procédures du conseil lors de sa réunion du 17 février 2015, soit adopté après ses trois lectures.

Adoptée

22. **CLÔTURE****Résolution 2015-138**

Proposée par : René Beaulne  
Appuyée par : Jean-Claude Delorme

Que cette séance soit levée à 22h55.

Adoptée

20. **OTHER ITEMS****Resolution 2015-135**

Moved by: Jean-Claude Delorme  
Seconded by : René Beaulne

Be it resolved that this portion of the meeting be closed to the public in order to consider personal matters about identifiable individuals, pursuant to subsection 239(2)(b) of the *Municipal Act, 2001*.

Carried

**Resolution 2015-136**

Moved by: Jean-Pierre Cadieux  
Seconded by : René Beaulne

Be it resolved that this meeting be reopened to the public.

Carried

21. **CONFIRMING BY-LAW****Resolution 2015-137**

Moved by: Jean-Claude Delorme  
Seconded by : Jean-Pierre Cadieux

Be it resolved that By-law Number 2015-15, a by-law to confirm the proceedings of council at its meeting of February 17, 2015, be adopted after its three readings.

Carried

22. **ADJOURNMENT****Resolution 2015-138**

Moved by: René Beaulne  
Seconded by : Jean-Claude Delorme

That this meeting be adjourned at 10:55 p.m.

Carried

---

Fernand Dicaire, Président/Chairman

---

Marc Daigneault, Greffier/Clerk